

Donnerstag,
29. März 2012

Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats vom 3. Mai 2012 542

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen Aufgaben und Gliederung
der Departemente 543

Ausführungsbestimmungen Kostenteiler zwischen Kanton und
Krankenversicherer 544

Departemente

Militär- und Bevölkerungsschutz. Massnahmen Schutzraumbau-
Steuerung 547

Kantonspolizei. Fahrradverkauf 550

Kantonspolizei. Entsorgung von Waffen und Munition 550

Landwirtschaft. Siloballenfollensammlung 552

Kathriner-Egger-Fonds. Ausschreibung 552

Berufs- und Weiterbildung 553

Baugesuche und Sonderbewilligungen 560

Stellenausschreibungen

562

Gerichte

563

Gemeinden

564

Verschiedene

Handelsregister 567

Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht) 576



Kantonsrat

Sitzung des Kantonsrats

Die Mitglieder des Kantonsrats werden auf Donnerstag, 3. Mai 2012, 8.00 Uhr, ins Rathaus in Sarnen zu einer Sitzung einberufen.

Zur Behandlung gelangen nachstehende Geschäfte:

I. Gesetzgebung

1. Umsetzung der Revision des Kindes- und Erwachsenenschutzrechts (Nachtrag ZGB) im kantonalen Recht; 2. Lesung
Kommissionspräsidentin Monika Rügger, Engelberg
2. Nachtrag zum Tourismusgesetz; 2. Lesung
Kommissionspräsident Martin Ming, Kerns
3. Kantonsratsbeschluss über die Genehmigung des Schutz- und Nutzungsplans Moorlandschaft Glaubenberg
Kommissionspräsidentin Ruth Koch-Niederberger, Kerns

II. Parlamentarische Vorstösse

1. Motion betreffend Einreichung einer Standesinitiative betreffend die Änderung des Kernenergiegesetzes von Ruth Koch-Niederberger, Kerns, und Mitunterzeichnende;
2. Motion betreffend Baubewilligungsverfahren von Bruno Furrer, Lungern, und Peter Wälti, Giswil, und Mitunterzeichnende;
3. Interpellation betreffend «Sein Wille geschehe» von der SVP-Fraktion, Erstunterzeichner Albert Sigrist, Giswil;

III. Besonderes

Besuch des Ratsbüros des Grossen Rates des Kantons Basel-Stadt.

Sarnen, 15. März 2012

Im Namen der Ratsleitung
Ratssekretariat des Kantonsrats

Die Sitzungen des Kantonsrats sind öffentlich.

Ausführungsbestimmungen über die Aufgaben und Gliederung der Departemente

Nachtrag vom 13. März 2012

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Die Ausführungsbestimmungen über die Aufgaben und Gliederung der Departemente vom 4. Juni 2002¹ werden wie folgt geändert:

Art. 2 Bst. d Ziff. 3 und Bst. e Ziff. 13 und 14

Dem Finanzdepartement (FD) sind folgende Aufgabenbereiche zugeteilt:

- d. Steuerverwaltung:
 - 3. Aufgehoben
- e. Gesundheitsamt:
 - 13. Tierseuchenbekämpfung (eingeschlossen Viehhandel, Hundehaltung)
Fleischhygiene,
 - 14. Prämienverbilligung in der Krankenversicherung.

II.

Dieser Nachtrag tritt am 1. Juli 2012 in Kraft.

Sarnen, 13. März 2012

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Niklaus Bleiker
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

¹ GDB 133.111

Ausführungsbestimmungen über den Kostenteiler zwischen Kanton und Krankenversicherer

Nachtrag vom 13. März 2012

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Die Ausführungsbestimmungen über den Kostenteiler zwischen Kanton und Krankenversicherer vom 12. April 2011¹ werden wie folgt geändert:

Art. 1 *Finanzierungsanteil des Kantons*

¹ Der Finanzierungsanteil des Kantons gemäss Art. 49a Abs. 2 KVG beträgt ab 1. Januar 2013 47 Prozent. Dieser Kostenteiler gilt auch für die Vergütung von Leistungen der Akut- und Übergangspflege.

² Der Finanzierungsanteil des Kantons wird jährlich um 2 Prozent erhöht, bis er 55 Prozent erreicht.

II.

Dieser Nachtrag tritt am 1. Januar 2013 in Kraft.

Sarnen, 13. März 2012

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Niklaus Bleiker
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

¹ GDB 851.312

Sicherheits- und Justizdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltverbandes im Kanton Obwalden:
lic. iur. Lucia Omlin, Rechtsanwältin und Notarin, Anwaltskanzlei und Notariat, Bruder-Klausen-Weg 3, 6072 Sachseln, Telefon 041 660 62 62, Fax 041 660 69 16.

Beratung: Donnerstag, 5. April 2012, 14.00–18.00 Uhr in Sachseln.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 29. März 2012

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 22. März 2012 wurde über die *Copper SILVERWOOD AG*, ohne Domizil, vormals Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 29. März 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkursöffnungsanzeige

Am 22. März 2012 wurde über die *Mirsad Group AG*, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse

gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 29. März 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung

Schuldnerin: SG Swiss Gips AG, Kägiswilerstrasse 29, 6060 Sarnen

Konkursöffnung: 3. November 2011

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 30. April 2012 (valuta 3. November 2011)

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 30. April 2012 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Konkursöffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Sarnen, 29. März 2012

Betreibung und Konkurs

Betreibungs- und Konkursamt Nidwalden. Schluss des Konkursverfahrens

SchKG 268

1. Schuldner/in: *Moos Siegfried*, Pädagoge, von Zürich, geboren am 17.12.1959, Härggis 4, 6376 Emmetten
2. Datum des Schlusses: 23.03.2012
3. Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma «Siegfried Moos», Dorfstrasse 14, 5624 Bünzen; eingetragen im Handelsregister als (ehemaliger) Pächter der Einzelfirma «Restaurant Engel, Siegfried Moos», Dorfstrasse 2, 6390 Engelberg

6370 Stans, 29. März 2012 **Betreibungs- und Konkursamt Nidwalden**

Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz. Massnahmen zur Schutzraumbau-Steuerung im Kanton Obwalden

vom 1. April 2012

Die Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz des Kantons Obwalden

gestützt auf Artikel 45, 46 und 47 des Bundesgesetzes über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz (BZG) vom 4. Oktober 2002, Artikel 17, 18, 19 und 20 Verordnung über den Zivilschutz (ZSV) vom 5. Dezember 2003,

die Weisungen des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz vom 23. Dezember 2003 über die Steuerung des Schutzraumbaus und die Zuweisungsplanung sowie auf Artikel 2 Bst. h Ausführungsbestimmungen über den Zivilschutz vom 7. Dezember 2004 (GDB 543.111)

verfügt folgende Massnahmen zur Steuerung des Schutzraumbaus:

1. Festlegen der Gebiete (Beurteilungsgebiete)

- Die Beurteilungsgebiete der politischen Gemeinden sind wie folgt festgelegt:
- *Sarnen, Alpnach, Lungern* und *Engelberg* gemäss den Plänen vom 27. März 2012
 - *Kerns, Sachseln* und *Giswil* gemäss den Plänen vom 11. Dezember 2007

2. Steuerungsmassnahmen

Gestützt auf die Ergebnisse der durch den Kanton durchgeführten Planung der Steuerung des Schutzraumbaus erlässt die Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz folgende Steuerungsmassnahmen:

In dem Beurteilungsgebiet *Sarnen-Dorf* (Schutzplatzüberangebot) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 Bst. a ZSV
Für Wohnungen und Wohnheime

wird auf die *Erstellung* von Schutzräumen *verzichtet* und im Umfang der Schutzraumbaupflicht der Ersatzbeitrag eingefordert.

In dem Beurteilungsgebiet *Sarnen-Glaubenberg* (Schutzplatzüberangebot) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 Bst. a ZSV
Für Wohnungen und Wohnheime

wird auf die *Erstellung* von Schutzräumen *verzichtet* und im Umfang der Schutzraumbaupflicht der Ersatzbeitrag eingefordert.

In dem Beurteilungsgebiet *Kerns-Dorf* (Schutzplatzüberangebot) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 Bst. a ZSV
Für Wohnungen und Wohnheime

wird auf die *Erstellung* von Schutzräumen *verzichtet* und im Umfang der Schutzraumbaupflicht der Ersatzbeitrag eingefordert.

In dem Beurteilungsgebiet *Kerns-St. Niklausen* (Schutzplatzdefizit) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 ZSV
Wohnungen und Wohnheime
werden weiterhin *Schutzräume erstellt*.

In dem Beurteilungsgebiet *Kerns-Melchtal* (Schutzplatzüberangebot) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 Bst. a ZSV
Für Wohnungen und Wohnheime

wird auf die *Erstellung* von Schutzräumen *verzichtet* und im Umfang der Schutzraumbaupflicht der Ersatzbeitrag eingefordert.

In dem Beurteilungsgebiet *Kerns-Frutt* (Schutzplatzüberangebot) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 Bst. a ZSV
Für Wohnungen und Wohnheime

wird auf die *Erstellung* von Schutzräumen *verzichtet* und im Umfang der Schutzraumbaupflicht der Ersatzbeitrag eingefordert.

In dem Beurteilungsgebiet *Sachseln-Dorf* (Schutzplatzüberangebot) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 Bst. a ZSV
Für Wohnungen und Wohnheime

wird auf die *Erstellung* von Schutzräumen *verzichtet* und im Umfang der Schutzraumbaupflicht der Ersatzbeitrag eingefordert.

In dem Beurteilungsgebiet *Sachseln-Flüeli* (Schutzplatzüberangebot) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 Bst. a ZSV
Für Wohnungen und Wohnheime

wird auf die *Erstellung* von Schutzräumen *verzichtet* und im Umfang der Schutzraumbaupflicht der Ersatzbeitrag eingefordert.

In dem Beurteilungsgebiet *Alpnach-Dorf* (Schutzplatzüberangebot) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 Bst. a ZSV
Für Wohnungen und Wohnheime

wird auf die *Erstellung* von Schutzräumen *verzichtet* und im Umfang der Schutzraumbaupflicht der Ersatzbeitrag eingefordert.

In dem Beurteilungsgebiet *Giswil-Dorf* (Schutzplatzüberangebot) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 Bst. a ZSV
Für Wohnungen und Wohnheime
wird auf die *Erstellung* von Schutzräumen *verzichtet* und im Umfang der Schutzraumbaupflicht der Ersatzbeitrag eingefordert.

In dem Beurteilungsgebiet *Giswil-Mörli* (Schutzplatzdefizit) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 ZSV
Wohnungen und Wohnheime
werden weiterhin *Schutzräume erstellt*.

In dem Beurteilungsgebiet *Lungern-Dorf* (Schutzplatzüberangebot) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 Bst. a ZSV
Für Wohnungen und Wohnheime
wird auf die *Erstellung* von Schutzräumen *verzichtet* und im Umfang der Schutzraumbaupflicht der Ersatzbeitrag eingefordert.

In dem Beurteilungsgebiet *Engelberg-Dorf* (Schutzplatzüberangebot) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 Bst. a ZSV
Für Wohnungen und Wohnheime
wird auf die *Erstellung* von Schutzräumen *verzichtet* und im Umfang der Schutzraumbaupflicht der Ersatzbeitrag eingefordert.

In dem Beurteilungsgebiet *Engelberg-Grafenort* (Schutzplatzdefizit) bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 ZSV
Wohnungen und Wohnheime
werden weiterhin *Schutzräume erstellt*.

3. *Besondere Regelung*

Besteht der Bauherr im Einzelfall darauf, an Stelle des Ersatzbeitrages einen Schutzraum zu erstellen, so ist seinem Begehren zu entsprechen und die Erstellung des Schutzraumes in der aufgrund der Vorschriften erforderlichen Grösse zu verfügen.

4. *Pflegebereich*

Unabhängig von den Steuerungsmassnahmen im Wohnbereich werden bei Neubauten nach Artikel 17 Absatz 1 Bst. b ZSV
Für Spitäler, Alters- und Pflegeheime
Schutzräume erstellt. Die Arealbetrachtung kann zu einer Reduktion der Anzahl zu erstellender Schutzplätze führen.

5. *Bekanntmachung*

Um sicherzustellen, dass bereits bei Planungsbeginn den Steuerungsmassnahmen Rechnung getragen werden kann, ist der Inhalt des Erlasses vom Kanton im amtlichen Teil des Obwaldner Amtsblattes zu publizieren.

6. *Übergangsregelung*

Baugesuche, die vor der Inkraftsetzung der Steuerungsmassnahmen bei der Bauverwaltung der Gemeinden eingereicht wurden, sind nach bisheriger Baupflichtpraxis zu beurteilen.

7. Inkraftsetzung

Diese Massnahmen treten am 1. April 2012 in Kraft und bleiben bis zur Überarbeitung gültig.

8. Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 67 des Staatsverwaltungsgesetzes innert 20 Tagen beim Sicherheits- und Justizdepartement des Kantons Obwalden, Postfach, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde ist schriftlich und begründet im Doppel einzureichen.

Unter www.gis-ow.ch in Karte und Ansicht «ZS bzw. Zivilschutz» können die Steuerungsmassnahmen in den einzelnen Gemeinden abgerufen werden.

Sarnen, 29. März 2012

Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz

Kantonspolizei. Fahrradverkauf

Die Kantonspolizei Obwalden verkauft am

Samstag, 31. März 2012, von 10.00 bis 11.00 Uhr im Polizeigebäude Sarnen, Fahrzeugprüfhalle,

aufgefundene und nicht abgeholte Damen- und Herrenfahrräder. Die meisten Fahrräder sind reparaturbedürftig und daher günstig zu kaufen. Gleichzeitig werden weitere Fundgegenstände wie Uhren und Schmuck verkauft.

Für die erworbenen Gegenstände besteht keine Garantie. Sie werden auch nicht mehr zurückgenommen.

Sarnen, 22. März 2012

Kantonspolizei

Kantonspolizei. Kostenlose Entsorgung von Waffen und Munition durch die Kantonspolizei

Bei der Kantonspolizei Obwalden, Polizeigebäude Sarnen, und beim Polizeiposten Engelberg können jederzeit kostenlos Waffen (Gewehre, Pistolen, Revolver, Messer, Bajonette, Säbel, Softgun, Luftgewehre usw.), Waffenzubehör (Schalldämpfer, Nachtsicht- und Laserzielgeräte) sowie Munition und Feuerwerk (jeglichen Kalibers) durch die Eigentümer zur Entsorgung abgegeben werden.

Die Entgegennahme erfolgt gemäss eidg. Waffengesetz vom 20. Juni 1997 (Stand 12. Dez. 2008). Die Abgabe ist kostenlos.

Die abgegebenen Waffen und Munition werden durch die Kantonspolizei Obwalden sachgerecht vernichtet. Es erfolgt keine Veräusserung an Dritte.

Persönliche Armeewaffen von aktiven Angehörigen der Armee werden nicht entgegengenommen.

Vorläufig finden im Kanton Obwalden keine «Waffensammeltage» bei der Kantonspolizei mehr statt.

Auskunft erteilt: Kantonspolizei Obwalden, Adj von Flüe P., Tel. 041 666 65 00

Sarnen, 29. März 2012

Kantonspolizei

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Kursangebot

Futterbautag: Weideführung und Zauntechnik

Datum/Zeit: Donnerstag, 5. April 2012, 10.00–15.00 Uhr

Ort: LBBZ Seedorf, UR

Referenten: Cyrill Hörler, Beratungsdienst Uri, Adrian Arnold, Beratungsdienst Uri, Markus Koller, Zaunteam Innerschweiz, Heinz Feldmann, BUL

Kosten: Verpflegung Fr. 20.–

Anmeldung: keine erforderlich

Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Flurbegehung: Ertrag und Qualität der Wiesen steigern

Datum/Zeit: Freitag, 20. April 2012, 13.00–16.00 Uhr

Ort: Raum Flugplatz Alpnach

Leitung: Dominik Fischer und Urs Kaufmann, Fenaco

Kosten: keine

Anmeldung: Bis 6. April 2012 an 041 666 63 17 oder an landwirtschaft@ow.ch

Organisator: BWZ OW / Beratungsdienst OW

(Für die Detailausschreibung verweisen wir auf das Beratungsprogramm)

Sarnen, 27. März 2012

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Landwirtschaft. Siloballenfoliensammlung des Maschinenring Ob- und Nidwalden am 13./14. April 2012

Die Folien können in den dafür vorgesehenen Säcken am *Freitag, 13. April und Samstag, 14. April 2012 ab 9.00 bis 16.00 Uhr* abgegeben werden. Wir bitten Sie, die Folien sauber und ohne Netz abzugeben. Säcke können an den Annahmestellen bezogen werden sowie bei der Geschäftsstelle Petra Enz, Panoramastrasse 19, Giswil.

Annahmestellen:

Sachseln: Rohrer Sepp, Edisriederstrasse 77

Stans: Gut Josef, Christenmatt

Sarnen, 27. März 2012

**Maschinenring Ob- und Nidwalden
Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

Bildungs- und Kulturdepartement

Kathriner-Egger-Fonds. Ausschreibung

Der «Kathriner-Egger-Fonds» beruht auf einer Vergabung von Bertha Kathriner-Egger (1895–1960).

Aus dem Fonds können Personen in Ausbildung und Familien mit Kindern in Ausbildung unterstützt werden, für welche keine oder ungenügend kantonale Stipendien gesprochen werden können und die finanziell schlecht gestellt sind. Es besteht jedoch kein Anspruch auf einen Ausbildungsbeitrag aus dem Kathriner-Egger-Fonds.

Voraussetzungen

Für die Unterstützung aus dem Kathriner-Egger-Fonds gelten folgende Voraussetzungen:

1. Ausbildungsbeiträge aus dem Kathriner-Egger-Fonds werden nur Personen zugesprochen, die zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton Obwalden haben.
2. Personen, die gesetzlich verpflichtet sind, die Ausbildungskosten zu tragen oder sich daran zu beteiligen, wird eine den Verhältnissen entsprechende Eigenleistung zugemutet.
3. Gesuchstellende müssen den Nachweis erbringen, dass andere Möglichkeiten der Mitfinanzierung an die entsprechende Ausbildung ausgeschöpft wurden (kantonaler Stipendienentscheid, Beitragsentscheide von anderen Institutionen).

Einreichung der Gesuche und Entscheid

Die Ausschreibung für Unterstützungen aus dem Kathriner-Egger-Fonds erfolgt ein- bis zweimal jährlich. Die Gesuchsunterlagen können beim Bildungs- und Kulturdepartement bezogen werden (Departementssekretariat, Brünigstrasse 178, 6060 Sarnen). Das Bildungs- und Kulturdepartement entscheidet über die Gesuche, Die Gesuchsteller/innen werden über den Entscheid schriftlich benachrichtigt.

Sarnen, 26. März 2012

Departementssekretariat

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für weitere Informationen www.bwz-ow.ch oder 041 666 64 86
Schriftliche Anmeldung notwendig (per Internet: www.bwz-ow.ch oder nachfolgendem Anmeldeformular).

Hauswirtschaft

Modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung

Telefon 041 666 64 86
bwz.wb@ow.ch
www.bwz-ow.ch/weiter.htm

2. Ausbildungsjahr der modularen bäuerlichen und hauswirtschaftlichen Ausbildung

H 11222	Do, 40 Lekt. 26.04.2012 – 05.07.2012,	Fr. 300.00
Landwirtschaftliche Buchhaltung	13.15 – 16.30h	

Informatik

Anmeldeschluss jeweils 3 Wochen vor Kursbeginn.

Der Europäische Computerführerschein ECDL (European Computer Driving Licence) ist ein europaweit anerkanntes Zertifikat.

Besuchen Sie unsere Homepage www.bwz-ow.ch oder verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

Mittelstufe: Grundlagen-Kenntnisse sind Voraussetzung

I 11203	8x Di, 24 Lekt. 24.04. – 12.06.2012,	Fr. 540.00
Excel, Office 2010,	18.15 – 20.45h, Boris Relja	

1. ECDL Testtag 30.06.2012, 9.00h (Modul 1 – 7, frei wählbar)

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ H _____ S _____

Herr

Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____

Ort _____

Tel. P. _____

Tel. G. _____

Natel _____

E-Mail _____

Datum _____

Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____

Lehrzeit _____

Sarnen, 29. März 2012

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Erwachsenenbildung

Museum Bruder Klaus Sachseln

Eröffnung des erneuerten Hauses und Vernissage «Leise Reise»

Datum: Sonntag, 1. April 2012

Zeit: 11.00–17.00 Uhr

Referenten: Regierungsrat Franz Enderli, Dr. Josef Bucher-Gut,
Urs Sibler

Musik: Marcel Vogler

Eintritt: Frei

Informationen: Museum Bruder Klaus
Telefon 041 660 55 83
info@museumbruderklaus.ch
www.museumbruderklaus.ch

Kurse im Freizeitzentrum OW / Programm-Auszug

Osterferien-Workshop: Malen, zeichnen, kleben / ab 8 Jahren

mit Esther Müller

Do/Fr, 12./13.4.2012 | 9.30–11.30 h. | 2 mal | Fr. 60.–

Osterferien-Workshop: T-Shirt bedrucken / ab 12 Jahren

mit Esther Müller

Do/Fr, 12./13.4.2012 | 14.00–16.00 h. | 2 mal | Fr. 60.–

Theaterwerkstatt OW: f. Kinder u. Jugendl. 1.–3. Klasse

mit Bruna Guerriero

Mo. 16., Di. 17., Mi. 18., Do. 19., Fr. 20.4.2012 | 9.30–11.30h. + Aufführung
Sa. 21.4.2012 | 6 mal | Fr. 140.–

Theaterwerkstatt OW: f. Kinder u. Jugendl. 4.–6. Klasse

mit Bruna Guerriero

Mo. 16., Di. 17., Mi. 18., Do. 19., Fr. 20.4.2012 | 13.30–16.00 h. + Aufführung
Sa. 21.4.2012 | 6 mal | Fr. 140.–

Mähen mit der Sense mit Hermann Burch

Sa. 21.4.2012 | 9.00–11.30 h. | 1 mal | Fr. 40.–

Schminkkurs für Jugendliche von 13 bis 17 Jahren mit Jessica Lüthi

Sa. 21.4.2012 | 9.00–13.00 h. | 1 mal | Fr. 75.–

Pilates – Mat Class mit Petra Richli

Mi. 25.4.2012 | A: 8.30–9.30 h. | B: 9.40–10.40 h. | je 9 mal | Fr. 144.–

Thailändisch Kochen – Vegitarisch u. Fisch mit Kritsaya Chamsa-ard

Mi. 25.4.2012 | 18.00–22.00 h. | 1 mal | Fr. 100.–

Zumba mit Alicja Baranowska

Do. 26.4.2012 | 18.15–19.15 h. | 9 mal | Fr. 125.–

Hormon-Yoga nach Dina Rodrigues mit Liliane Gabriel

Fr. 27.4.2012 | 18.00–19.30 h. | 4 mal | Fr. 110.–

Tapas – Häppchen auf spanisch 1 mit Nuria Trulls Serra

Fr. 27.4.2012 | 18.30–21.00 h. | 1 mal | Fr. 60.–

Bier brauen, eigenes... mit Benno Rohrer-Britschgi

Sa. 28.4.2012 | 8.00–17.00 h. | 1 mal | Fr. 145.–

Die eigenen Ressourcen erkennen und nutzen mit Priska Knüsel

Sa. 28.4.2012 | 11.00–16.30 h. | 1 mal | Fr. 90.–

Mosaik mit Tiffaniglas und Spiegel mit Lucia Risi

Sa. 28.4.2012 | 9.00–17.00 h. | 1 mal | Fr. 140.–

Rankgerüste flechten mit Weiden mit Marianne Rubi

Sa. 28.4.2012 | 8.30–17.00 h. | 1 mal | Fr. 95.–

Anmelden und Information

Freizeitzentrum Obwalden FZO

Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen

Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41
E-Mail: kurse@fzo.ch, www. fzo.ch
Dienstag bis Samstag 13.30 bis 17.00 Uhr

Familientreff Kerns

Osternestli suchen – Wir wollen auch dieses Jahr den Osterhasen im Wald suchen

Datum: Mittwoch, 4. April 2012
Zeit: 14.00 Uhr
Treffpunkt: Hinterflue, Kerns
Kosten: Fr. 5.– pro Kind
Anmeldung: Anita Durrer, 041 660 97 08
oder Barbara von Flüe, 041 661 07 51, bis 29. März 2012

Familientreff Giswil

Eltern-Kind-Feier – Thema «Frühling»

Datum: Montag, 9. April 2012
Zeit: 10.00 Uhr
Ort: Alte Kirche
Bei schlechtem Wetter in der Kirche St. Anton, Grossteil.

Landfrauenverband Obwalden

Digitale Bildbearbeitung

Datum: Montag, 9./16./30. April und 7. Mai 2012
Zeit: 20.00 Uhr
Kursleitung: Daniel von Rotz
Ort: Schulhaus Kerns
Kosten: Mitglieder, Fr. 180.–/Nichtmitglieder Fr. 200.–
Anmeldung: Tel. 041 660 93 82 oder Mail: v.dellatorre@hotmail.com

Familientreff Sarnen

Zistigs-Träff – für Kinder und Eltern zum Spielen und sich austauschen
Datum: 3.4.2012/24.4.2012
Zeit: Jeweils von 9.00–11.00 Uhr
Ort: Im Pfarreisaal im Pfarreizentrum in Sarnen

VIA Cordis – Haus St. Dorothea

Reise der Veränderung nach Kuba

Datum: 29. September–14. Oktober 2012
Reiseroute: Havanna, Trinidad, Santiago de Cuba und Baracoa
Reiseleiter: Bernhard Furchner, Dirigent «Chor der Nationen»

Infos: www.viacordis.ch
per Mail: info@sociamiinternational.com
oder per Telefon: 041 660 50 46

Weitere Informationen:

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft
Telefon 041 660 50 45
Fax 041 660 90 47
info@viacordis.ch
www.viacordis.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz

Notfallsituationen in der Pflege (Refresher Nothilfekurs)

Zielgruppe: Mitarbeitende aus Pflege und Betreuung
Dauer: 6 Stunden
Daten: 27. April 2012
Zeit: 9.00–12.00/13.15–16.15 Uhr
Kursort: Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad
Kosten: Fr. 130.–
Kursleitung: Heidi Wallimann, Pflegefachfrau HF, Samariterlehrerin
Anmeldung: SRK Kantonalverband Unterwalden
Abteilung Kurse
Postfach 826
6060 Sarnen
info@srk-unterwalden.ch
Telefon 041 660 75 27
Fax 041 660 36 83

Grundlagen der Medikamentenlehre

Zielgruppe: Pflegehelfer/in SRK, Pflegehilfpersonal
Dauer: 4 Stunden
Daten: Freitag, 25. Mai 2012
Zeit: 13.30–17.30 Uhr
Kursort: Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad
Kosten: Fr. 80.–
Kursleitung: Anita Niederberger-Christen, dipl. Pflegefachfrau HF, Erwachsenenbildnerin Dik 1 und 2
Besonderes: Ein Kompendium mitnehmen, wenn vorhanden
Anmeldung: SRK Kantonalverband Unterwalden
Abteilung Kurse
Postfach 826
6060 Sarnen
info@srk-unterwalden.ch
Telefon 041 660 75 27
Fax 041 660 36 83

Babysitter-Kurse

Zielgruppe: Personen ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 1999)
Dauer: 10 Stunden, 4 x 2,5 Stunden
Kosten: Fr. 100.– Einzelpersonen, Fr. 190.– Geschwister

Stans

Daten: Montag, 23. April 2012, Montag, 30. April 2012,
Montag, 7. Mai 2012, Montag, 14. Mai 2012
Zeit: Jeweils von 17.30–20.00 Uhr
Ort: Pfarrezentrum
Kursleitung: Brigit Blättler
Anmeldung: bis 7. April 2012, Anita Odermatt, Telefon 041 610 77 92

Stans

Daten: Dienstag, 24. April 2012, Dienstag, 1. Mai 2012,
Dienstag, 8. Mai 2012, Dienstag, 15. Mai 2012
Zeit: Jeweils von 17.30–20.00 Uhr
Ort: Pfarrezentrum
Kursleitung: Brigit Blättler
Anmeldung: bis 7. April 2012, Anita Odermatt, Telefon 041 610 77 92

Pro Senectute Obwalden

Englisch Kurs I (für Anfänger und Interessierte mit wenig Vorkenntnissen)

Datum: 6 x Mo, 16./23./30. April, 7./14./21. Mai 2012
Zeit: 8.30–10.15 Uhr (inkl. Pause)

Englisch Kurs II (für Anfänger und Interessierte mit wenig Vorkenntnissen)

Datum: 6 x Mo, 16./23./30. April, 7./14./21. Mai 2012
Zeit: 14.00–15.45 Uhr (inkl. Pause)
Kosten: pro Kurs Fr. 150.–

Poker

Datum: 3 x Freitag, 4./11./25. Mai 2012, 8.30–11.00 Uhr
Kosten: Fr. 100.–
Anmeldung: bis 26. April 2012

Einführung ins DOG-Spiel

Datum: 3 x Montag, 16./23./30. April 2012
Zeit: 9.00–11.30 Uhr
Kosten: Fr. 80.–
Anmeldung: bis 5. April 2012

Telefonketten – Einfach miteinander verbunden!

Datum: Mittwoch, 9. Mai 2012

Zeit: 13.30 Uhr; keine Kosten
Anmeldung bis 26. April 2012

Segeln – Schnupperkurs

Datum: 5 x Dienstag, 29. Mai, 5./12./19./26. Juni 2012
Zeit: 13.00–15.00 Uhr
Kosten: Fr. 210.–
Anmeldung: 15. Mai 2012

Wanderferien in Crans-Montana, Wallis

Datum: 22.–28. Juli 2012
Kosten: Fr. 810.– im DZ, Fr. 860.– im EZ, mit Halbpension und geführten Wanderungen
Anmeldung: bis 29. Mai 2012

Begleitete Ferienwoche in Grindelwald

Datum: 8. bis 14. September 2012
Kosten: Fr. 1'050.–, im Einzel- oder Doppelzimmer, mit Halbpension
Anmeldung: bis 25. Juli 2012

Testament/ Erbvertrag/ Schenkung

Datum: Dienstag, 22. Mai 2012
Zeit: 14.00–16.00 Uhr
Kosten: Fr. 30.–
Anmeldung: bis 15. Mai 2012

Spesenfreie Post-Einzahlungen

Datum: Mittwoch, 25. April 2012
Zeit: 14.00–15.30 Uhr
Ort: Restaurant Metzgern Sarnen
Kosten: keine Kosten
Anmeldung: bis 5. April 2012

Gleichgewicht «sicher in den Frühling – Alltag und Garten»

Datum: 8 x Freitag, 27. April, 4./11./25. Mai, 1./8./15./22. Juni 2012
Zeit: 14.00–15.40 Uhr
Kosten: Fr. 200.–
Anmeldung: bis 5. April 2012

Beckenboden-Kurs

Datum: 5 x Montag, 23./30. April, 7./14./21. Mai 2012
Zeit: 9.15–10.15 Uhr
Kosten: Fr. 130.–
Anmeldung: bis 5. April 2012

Qigong – Förderung von Gleichgewicht und Körperwahrnehmung

Datum: 6 x Dienstag, 24. April, 1./8./15./22./29. Mai 2012
Zeit: 9.00–10.00 Uhr
Kosten: Fr. 168.–
Anmeldung: bis 5. April 2012

Informationen und Anmeldungen:

Pro Senectute Obwalden
Brünigstrasse 118, 6060 Sarnen
Telefon 041 660 57 00 vormittags
Info@ow.pro-senectute.ch
www.ow.pro-senectute.ch

Vitaswiss – Volksgesundheit

Kinder-Osteopathie

Datum: 3. April 2012
Zeit: 19.30 Uhr
Ort: Hüteli, Marktstrasse 5a, Sarnen
Referent/in: Cornelia von Deschwanden, Kinderosteopathin D.O., Kerns
Eintritte: Mitglieder Fr. 10.–/Nicht-Mitglieder Fr. 15.–
Schüler und Lernende Fr. 10.–

Alle sind zu diesem Vortrag herzlich eingeladen.

vitaswiss
Sektion Obwalden
www.vitaswiss.ch/obwalden

Sarnen, 29. März 2012

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindeganzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

23. April 2012 (*Fristenstillstand, Gerichtsferien*)

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Alpnach

- Gesuchsteller/in: Alpnach Immo AG, Hofmättelstrasse 2a, Postfach 64, Alpnach Dorf
- Bauvorhaben: Erweiterung Raumentlüftung mittels Entlüftungsrohr an Nordfassade beim Fabrik- und Lagergebäude
- Ort: Parzelle 1584, Hofmätteli, GB Alpnach
- Zone: Industrie- und Gewerbezone A
- Schutzgebiete: – Gewässerschutzbereich Au
– im Umgebungsschutz des Kulturobjekts Nr. 18 von regionaler Bedeutung
- Naturgefahren: – Planungszone nach RRB 66/2010
– Gefahrenstufe W0

Lungern

- Gesuchsteller/in: Brüning Indoor, Walchistrasse 30, Lungern
- Bauvorhaben: Beleuchtung einer bestehenden Reklametafel
- Ort: Parzelle 620, Lungern
- Zonen: Dreigeschossige Wohnzone (W3)
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Zone Au
- Naturgefahren: SL2

Engelberg

- Gesuchsteller/in: adfh constructions gmbh, Hinterdorfstrasse 6, Engelberg
- Bauvorhaben: Neubau vier Chalets mit offener Garage
- Ort: Parzelle 2289, Schweizerhausstrasse, GB Engelberg
- Zonen: W2A
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Gaudenz Zemp-Lüthy und Miriam Lüthy Zemp, Stutzstrasse 20, St. Niklausen
- Bauvorhaben: Neubau Parkplatz mit Unterkellerung
- Ort: Parzelle 296, Schwandstrasse 27, GB Engelberg
- Zonen: W2B
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
- Naturgefahren: W0
- Gesuchsteller/in: Martin Johansson, 92, Boulevard de la Petrusse, L-2320 Luxembourg
- Bauvorhaben: Einbau einer Dachlukarne
- Ort: Parzelle 1935, Fellenrütistrasse 77, GB Engelberg
- Zonen: W2B
- Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Richard + Edith Arnold Planzer, Hinterstockli 5, Engelberg
Bauvorhaben: Umbau Dachraum, Einbau Dachgaube und Dachfenster
Ort: Parzelle 2239, Hinterstockli 5, GB Engelberg
Zonen: W3
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Iris Brack, Haldenstrasse 498, 5728 Gontenschwil
Bauvorhaben: Balkonverglasung, Alte Gasse 5, Engelberg
Ort: Parzelle 122, Alte Gasse 5, GB Engelberg
Zonen: W3
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Sarnen, 29. März 2012

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Stellenausschreibungen

Kanton Obwalden. Hausdienst

Lehrstelle 2012 – Hier gehts los in deine berufliche Zukunft!

Suchst du einen vielseitigen Lehrbetrieb? Dann bist du bei uns richtig!

Wir suchen auf den Sommer 2012 engagierte und motivierte junge Menschen für die Berufslehre als

Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt Fachrichtung Hausdienst

Die dreijährige Ausbildung beinhaltet eine umfassende, fachlich fundierte und praxisorientierte Begleitung, wobei du in vielfältige Aufgaben eingeführt wirst. Du arbeitest mit Maschinen und Geräten zur Landschaftspflege, sorgst für den Unterhalt von Gebäuden und deren Umgebung. Zudem führst du verschiedene Reinigungsarbeiten aus und nimmst kleinere Reparaturen selbst vor. Während deiner Lehrzeit eignest du dir ein solides handwerkliches und technisches Grundwissen an.

Du bist ein/e Allrounder/in und hast Freude an vorwiegend praktischen Arbeiten und verfügst über manuelles Geschick. Im Winter wie im Sommer bist

du gerne draussen und bist sorgfältiges und sauberes Arbeiten gewohnt. Aktive Lernbereitschaft setzen wir voraus.

Neugierig? Gespannt, Näheres zu erfahren?

Weitere Auskünfte erteilt dir gerne Frau Myriam Anderes-Durrer, Koordinatorin Berufliche Grundbildung, Telefon 041 666 64 21 (mittwochs/donnerstags).

Wir freuen uns auf deine Bewerbungsunterlagen mit Motivationsschreiben, Lebenslauf, Berufswahlpass, Multicheck und sämtlichen Zeugniskopien der Oberstufe und Foto. Bitte richte diese an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Besuche uns auch auf unserer Homepage unter www.obwalden.ch.

Sarnen, 29. März 2012

Personalamt

Gerichte

Vermisster Werttitel

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief Nr. 3672 über Fr. 27'200.–, errichtet am 25.2.1966, Pfandstelle 1, Höchstzinsfuss 5%, Beleg 5; Gläubigerin: Obwaldner Kantonalbank, mit Sitz in Sarnen, Sarnen

Grundstück: Grundbuch Engelberg, Stockwerkeigentum Nr. S3111, 38/100 Miteigentum an Grundstück Nr. 983, mit Sonderrecht an der 5-Zimmerwohnung Nr. 2 im 1. Obergeschoss, Alte Gasse 13; heutige Grundeigentümer (je 1/4 Miteigentum): Estermann Bernhard, Widenmatt 34, 6102 Malter; Estermann Paul, Oberhus 29, 6023 Rothenburg; Estermann Annemarie, Matzenweg 20, 6252 Dagmersellen; Estermann Hans, Im Hubel 4, 6210 Sursee

Der allfällige Besitzer des erwähnten Werttitels wird aufgefordert, diesen innert sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt.

Sarnen, 29. März 2012

Der Kantonsgerichtspräsident I

Mitteilung (Art. 141 ZPO)

Michael Koczerzuk, vormals Sattelmattstrasse 28, 6078 Lungern, zur Zeit unbekanntem Aufenthalts, wird wegen Unzustellbarkeit (Art. 141 Abs. 1 ZPO) öffentlich mitgeteilt, dass der Kantonsgerichtspräsident II am 15. März 2012 einen Entscheid betreffend Zivilstreitigkeit ZV 12/001/II gefällt hat.

Mit dieser Publikation gilt der Entscheid als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO). Innert 10 Tagen seit der Publikation kann eine schriftliche Begründung verlangt werden.

Sarnen, 29. März 2012

Der Kantonsgerichtspräsident II

Gemeinde Sachseln

Einwohnergemeinde Sachseln. Referendumsvorlage. Nachtrag zum Feuerwehrreglement der Einwohnergemeinde Sachseln

Der Einwohnergemeinderat hat mit Beschluss vom 30. Januar 2012 einen Nachtrag zum Feuerwehrreglement erlassen. Mit diesem Nachtrag wird die gesetzliche Grundlage zur Einführung der Wohnsitzpflicht für den Feuerwehrkommandanten und den Vizekommandanten geschaffen.

Dieser Nachtrag wird hiermit gestützt auf Artikel 87 der Kantonsverfassung dem fakultativen Referendum unterstellt.

Die Referendumsfrist von 30 Tagen läuft am 28. April 2012 ab. Die Referendumsvorlage liegt bei der Gemeindekanzlei öffentlich auf und kann dort unentgeltlich bezogen oder auf der Homepage www.sachseln.ch heruntergeladen werden.

Sachseln, 29. März 2012

Einwohnergemeinderat Sachseln

Gemeinde Alpnach

Korporation Alpnach. Losholzanmeldungen

Anmeldungen für den Bezug von Brenn-, Hag- und Bauholz, gemäss Art. 4 und 5 der Waldverordnung vom 19. Dezember 1999 der Korporation Alpnach, sind telefonisch bis zum 5. April 2012 während der Bürozeiten an Re-

vierförster Walter Wallimann einzureichen (Telefon 079 641 66 59). Bei Bauholz anmeldungen für Neu- und grössere Umbauten sind detaillierte Pläne und Holzlisten zu Händen der Forstkommission in der Korporationskanzlei abzugeben.

Alpnach, 27. März 2012

Forstkommission Alpnach

Gemeinde Giswil

Giswil. Katholische Kirchgemeindeversammlung

Dienstag, 24. April 2012, findet mit Beginn um 20.00 Uhr die Versammlung der Kirchgemeinde im Mehrzweckgebäude statt.

Traktanden:

1. Wahl der sieben Mitglieder des Kirchgemeinderates für die Amtsdauer von 2012–2016
2. Wahl des Kirchgemeindepräsidiums und des Vizepräsidiums für die Amtsdauer von 2012–2016
3. Wahl von drei Mitgliedern in die Rechnungsprüfungskommission für die Amtsdauer von 2012–2016
4. Wahl von drei Delegierten in die Verbandsversammlung des Obwaldner Kirchgemeindeverbandes für die Amtsdauer von 2012–2016
5. Wahl eines Mitglieds in den Administrationsrat des Obwaldner Kirchgemeindeverbandes für die Amtsdauer von 2012–2016
6. Ablage und Genehmigung der Rechnung 2011
7. Fragen und Orientierungen

Die Beschlussesanträge und die dazugehörigen Unterlagen liegen bis zur Kirchgemeindeversammlung auf der Gemeindeganzlei öffentlich auf. Eine Zusammenstellung der Rechnung 2011 ist dem INFO beigelegt.

Nach Art. 5 Ziff. 5 der Kirchgemeindeordnung können Änderungsanträge, für jedes Geschäft gesondert, spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich und kurz begründet, dem Kirchgemeindepräsidium eingereicht werden.

Giswil, 26. März 2012

Katholischer Kirchgemeinderat Giswil

Korporation Giswil. Forst. Losholzziehung

Samstag, 31. März 2012, Restaurant Siesta, 9.00–11.30 Uhr

Das Losholz kann nur für den Eigenverbrauch und einmal pro Jahr gezogen werden.

Giswil, 20. März 2012

Forstkommision Giswil

Teilsame Kleinteil. Aufrechnung

Die Aufrechnung findet am Dienstag, 17. April 2012, 20.00 Uhr, im Hotel Alpenrösli statt.

Kleinteil, 29. März 2012

Die Teilenkommission

Gemeinde Lungern

Wasserversorgung Lungern-Dorf. Generalversammlung

Am Mittwoch, 11. April 2012, findet um 20.00 Uhr im Restaurant Bahnhofli die ordentliche 101. Generalversammlung der Wasserversorgung Lungern-Dorf statt.

Die Traktanden sind wie üblich an den öffentlichen Anschlagstellen publiziert.

Lungern, 26. März 2012

Der Verwaltungsrat

Einwohnergemeinde Lungern. Referendumsvorlage

Friedhofverordnung

Der Einwohnergemeinderat Lungern hat den Nachtrag zur Änderung Art. 32 Abs. 3 und Art. 34 der Friedhofverordnung am 26. März 2012 genehmigt.

Die Friedhofverordnung der Gemeinde Lungern wird hiermit, gestützt auf Art. 87 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968, dem fakultativen Referendum unterstellt. Die Referendumsfrist von 30 Tagen läuft vom 30. März bis 30. April 2012. Die Vorlage wird auf der Gemeindekanzlei Lungern aufgelegt und kann dort bezogen werden.

Lungern, 28. März 2012

Einwohnergemeinderat Lungern

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

12. März 2012

Imovito Participation GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.137-2, c/o Wild Rechtsanwalt, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. März 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt im In- und Ausland die Beratung von und die Beteiligung an anderen Unternehmen, insbesondere der Umweltbranche, die Übernahme der Geschäftsführung in diesen Unternehmen sowie alle damit in Zusammenhang stehenden Lieferungen und Leistungen. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 12. März 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Broek, Kai Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Leer (DE), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Wild, Werner, von Glarus Süd, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

12. März 2012

Wesa-Gastro GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.138-8, Untere Balgenstrasse 15, 6062 Wilen (Sarnen), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. März 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt insbesondere den Betrieb von Kiosken, Take-Away, Imbisslokalen, einer Bootsvermietung sowie von Catering und Gastronomiebetrieben. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich per Post oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 9. März 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Weiss, Daniel, von Langenthal, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 2'000.–.

12. März 2012

Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz (CLEVS), in Sarnen, CH-140.6.002.542-7, Verein (SHAB Nr. 152 vom 10. August 2009, Seite 12, Publ. 5187434). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hurschler, Karl, von Engelberg, in Kerns, Vizpräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brandenburg,

Beat, von Hirschthal, in Wettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Christen, Siegfried, von Oberdorf NW und Horw, in Horw, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier (Nichtmitglied) mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Vorstandsmitglied]; Keller, Dr. Zsolt, von Suhr, in Birmenstorf AG, Beisitzer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. März 2012

Oria Invest AG, in Sarnen, CH-170.3.028.653-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. November 2011, Seite 0, Publ. 6411482). Statutenänderung: 9. März 2012. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung und Vermittlung von Geschäften auf eigene Rechnung im Finanz- und Investmentbereich. Sie kann Immobilien und Grundstücke erwerben, Lizenzen und Franchisen vergeben und sich an Firmen beteiligen. Vollständige Zweckumschreibung siehe Statuten.

12. März 2012

Stiftung Hilfskasse des CLEVS, in Sarnen, CH-140.7.001.027-3, Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 10. August 2009, Seite 12, Publ. 5187440). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hurschler, Karl, von Engelberg, in Kerns, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Siegfried, von Oberdorf NW und Horw, in Horw, Kassier, mit Einzelunterschrift [bisher: Kassier (Nichtmitglied) mit Einzelunterschrift]; Brandenburg, Beat, von Hirschthal, in Wettingen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Keller, Dr. Zsolt, von Suhr, in Birmenstorf AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

12. März 2012

WRE Investment AG, in Sarnen, CH-140.3.004.095-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. Februar 2012, Seite 0, Publ. 6542952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Hansruedi, von Engelberg, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thissen, Antonius Gerardus Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Stalden (Sarnen), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

12. März 2012

CETORUS AG in Liquidation, in Lungern, CH-020.3.032.348-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. September 2011, Seite 0, Publ. 6349022). Das Liquidations- und Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 7. März 2012 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

12. März 2012

Krummenacher Pub GmbH in Liquidation, in Alpnach, CH-140.4.002.514-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 3. Februar 2012,

Seite 0, Publ. 6534398). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 7. März 2012 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

12. März 2012

Mallorca Holding AG in Liquidation, in Sarnen, CH-140.3.003.524-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. Februar 2010, Seite 13, Publ. 5492186). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

13. März 2012

First Swiss Trading AG, in Alpnach, CH-140.3.003.821-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. Februar 2012, Seite 0, Publ. 6540520). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Luzern im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

13. März 2012

Novea Consulting S.A., in Sarnen, CH-660.1.133.002-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. Dezember 2008, Seite 17, Publ. 4791224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frunz, Franziska, von Sarnen, in Bevaix, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manghetti, Flavio, von La Chaux-de-Fonds, in Kerns, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Divonne-les-Bains (FR), ohne eingetragene Funktion mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13. März 2012

Mountain Event Medien GmbH, in Sarnen, CH-100.4.786.929-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 15. Juli 2011, Seite 0, Publ. 6257716). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

14. März 2012

S. Kutsubin & Cie., in Sarnen, CH-140.2.004.139-7, Industriestrasse 22, 6060 Sarnen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 13. März 2012. Zweck: Beratung von Kunden insbesondere aus den Ex-GUS-Staaten beim Kauf von Investitions- und Konsumgütern in Europa sowie die Abwicklung der Kauftransaktionen und Lieferungen. Eingetragene Personen: Kutsubin, Sergey, russischer Staatsangehöriger, in Paradiso, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Swiss Trust Advisory Services AG (CH-170.3.017.745-0), in Sarnen, Kommanditärin, mit einer Kommanditsumme von CHF 5'000.-; Demian Partners SA (CH-501.3.013.255-1), in Genève, Kommanditärin, mit einer Kommanditsumme von CHF 5'000.-.

14. März 2012

Bucon AG, in Alpnach, CH-170.3.019.332-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. November 2011, Seite 0, Publ. 6433052). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wrozyna, Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Zuzenhausen (DE), Direktor, mit Einzelunterschrift.

14. März 2012

Han Empire GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.226-3, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 5. März 2009, Seite 14, Publ. 4910472). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

14. März 2012

NANO-4-U AG, in Alpnach, CH-140.3.003.160-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18. Mai 2011, Seite 0, Publ. 6166734). Statutenänderung: 28. Februar 2012. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Brünigstrasse 135, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stuck, Dr. Alexander, von Büren an der Aare, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gering, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: amerikanischer Staatsangehöriger, ohne eingetragene Funktion mit Einzelprokura].

14. März 2012

SWISSBROKE AG Sarnen, in Sarnen, CH-140.3.003.310-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22. Juni 2009, Seite 19, Publ. 5080380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossen, André, von Kandersteg, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossen, Kurt, von Kandersteg, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift]; Blaser, Beat, von Chur und Langnau im Emmental, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Crufer, Roger, von Domat/Ems, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Plotke, Jon Samuel, von Basel, in Passugg-Araschgen (Churwalden), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 2012

Visionary Invest Partners AG, in Sarnen, CH-140.3.003.558-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 2. März 2011, Seite 0, Publ. 6057798). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christensen, Michael, dänischer Staatsangehöriger, in Monaco (MC), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sarnen, Präsident und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

14. März 2012

X-Ray Consulting AG, in Alpnach, CH-170.3.018.847-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. Februar 2011, Seite 13, Publ. 6032064). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

14. März 2012

HF Handel GmbH in Liquidation, in Sarnen, CH-140.4.003.121-2, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 7. Dezember 2010, Seite 12, Publ. 5927338). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

15. März 2012

Beyeler Treuhand & Consulting GmbH, in Sarnen, CH-280.4.008.627-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 30. September 2010, Seite 12, Publ. 5833290). Domizil neu: Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen.

15. März 2012

Mag20 AG, in Sarnen, CH-140.3.004.007-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. Oktober 2011, Seite 0, Publ. 6392344). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blank, Dorothea, deutsche Staatsangehörige, in Rüschnikon, Präsidentin und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucheli, Bernadette, von Malter und Ruswil, in Hellbühl (Neuenkirch), Vizepräsidentin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blank, Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucheli, Markus, von Malter und Ruswil, in Hellbühl (Neuenkirch), einziges Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Kollektivunterschrift zu zweien].

15. März 2012

Reinhard Haustechnik AG, in Sarnen, CH-140.3.001.723-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. September 2010, Seite 12, Publ. 5833292). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abächerli, Alfred, von Giswil, in Alpnach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kägiswil (Sarnen), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Reinhard, Johann, von Kerns, in Wilen (Sarnen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

15. März 2012

Revnatrade AG, bisher in Zug, CH-170.3.033.719-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10. September 2009, Seite 21, Publ. 5239792). Gründungsstatuten: 10. August 2009, Statutenänderung: 7. März 2012. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Brüningstrasse 25, 6055 Alpnach Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Even, Murat, deutscher Staatsan-

gehöriger, in Stäfa, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küchler, Urs, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

16. März 2012

Kronen Bar, Wicki Judith, in Alpnach, CH-140.1.004.140-7, Brünigstrasse 12, 6055 Alpnach Dorf, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Bar- und Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Wicki-Angele, Judith, von Tujetsch, Flühli und Luzern, in Stans, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

16. März 2012

CH-BLECH GmbH, in Sachseln, CH-140.4.003.388-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 4. Mai 2010, Seite 12, Publ. 5616016). Firma neu: *CH-BLECH GmbH in Liquidation*. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 6. März 2012 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Christian, von Kerns, in Melchtal (Kerns), Gesellschafter und Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 70 Stammanteilen zu je CHF 1'000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

16. März 2012

Kellmo Textil GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.358-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 22. März 2010, Seite 14, Publ. 5551852). Firma neu: *Kellmo Textil GmbH in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 15. März 2012 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 15. März 2012, 11.00 Uhr, eröffnet worden.

16. März 2012

Restaurant «Underem Härd», René Baumann, in Kerns, CH-140.1.002.089-5, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 199 vom 13. Oktober 2010, Seite 10, Publ. 5850506). Das Konkursverfahren über den Inhaber des Einzelunternehmens wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 7. März 2012 als geschlossen erklärt. Da der Inhaber das Geschäft weiterführt, bleibt der das Einzelunternehmen betreffende Eintrag im Handelsregister bestehen.

16. März 2012

S.E. Marketing GmbH in Liquidation, in Sarnen, CH-140.4.002.818-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 23. Dezember 2009, Seite 14, Publ. 5410228). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

19. März 2012

Circular GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.141-6, c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. März 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Online-Marketing, Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich und Handel mit Waren aller Art. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 14. März 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Schwenkmezger, Ulrich Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Zeiningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–; Lühke, Jens-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

19. März 2012

Ambiente Suisse GmbH, in Engelberg, CH-100.4.019.784-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 237 vom 6. Dezember 2010, Seite 14, Publ. 5924926). Domizil neu: Oertigen 5, 6390 Engelberg.

19. März 2012

Carta-Invest AG, in Engelberg, CH-100.3.020.292-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 19. November 2009, Seite 12, Publ. 5350402). Domizil neu: Oertigen 5, 6390 Engelberg.

19. März 2012

Trademark Office AG, in Engelberg, CH-130.3.001.067-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. Februar 2012, Seite 0, Publ. 6569922). [gestrichen: Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 5. Oktober 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichelt-Becker, Silvia, deutsche Staatsangehörige, in Brunnen (Ingenbohl), Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Wettstein, Andreas, von Sempach und Melligen, in Oberkirch LU (Oberkirch), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift]; Inter Regio Treuhand AG (CH-270.3.003.632-6), in Basel, Revisionsstelle.

19. März 2012

Wohnidee Sarnen AG, in Sarnen, CH-140.3.001.055-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. November 2008, Seite 12, Publ. 4754428). Aktiven und Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die Wohnidee Luzern AG, in Luzern (CH-100.3.786.935-0) über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

20. März 2012

Hotel Belmont GmbH, in Engelberg, CH-140.4.002.651-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 27. Januar 2004, Seite 9, Publ. 2089830). Statutenänderung: 15. März 2012. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 22. Juni 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster-Cathomen, Carla, von Falera und Engelberg, in Engelberg, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.– [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].

20. März 2012

Obwaldner Kantonalbank, in Sarnen, CH-140.8.000.709-5, besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 18 vom 26. Januar 2012, Seite 0, Publ. 6521174). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhard, Christian, von Kerns, in Wilen (Sarnen), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Calamita-Kiser, Daniela, von Sarnen, in Alpnach, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Sarnen].

20. März 2012

Rio Bullion AG, bisher in Schaffhausen, CH-320.3.060.537-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. Februar 2011, Seite 13, Publ. 6037626). Gründungsstatuten: 18. Dezember 2006, Statutenänderung: 17. Februar 2012. Firma neu: *B&B Swiss Energy AG*. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Waren kaufen und verkaufen. Die Gesellschaft kann Rohstoffe aller Art mieten, erwerben, verwalten, kaufen, verkaufen und fördern oder lagern, im eigenen Namen und im Namen Dritter. Vollständige Zweckumschreibung siehe Statuten. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. [bisher: 10'000'000 Inhaberaktien zu CHF 0.01]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Reinhold, von Deutschland, in Berlingen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hepenstrick, Martin, von Andwil SG, in Stein am Rhein, Präsident, mit Einzelunterschrift; Oosthoek, Albert Nanning, niederländischer Staatsangehöriger, in Christnach (LU), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schwegler, Beat, von Sursee, in Monschau (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. März 2012

DAKIMA Fashion Trend GmbH, in Alpnach, CH-140.4.003.283-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 3. August 2009, Seite 15, Publ. 5175448). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Meg-

gen im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

21. März 2012

HAUSSMANN INTERNATIONAL GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.173-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 34 vom 17. Februar 2011, Seite 12, Publ. 6038114). Statutenänderung: 19. Oktober 2011. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: Oberwilerstrasse 10, 6062 Wilen (Sarnen). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruni, Walter, von Amsoldingen, in Wilen (Sarnen), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Eglisau].

21. März 2012

Luksikus und Wolf GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.934-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. Juni 2011, Seite 0, Publ. 6211112). Statutenänderung: 20. März 2012. Firma neu: *Sustainable Consulting GmbH*. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Augsten, Tobias, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (DE), Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 2'000.– [bisher: in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Huber, Klemens Josef, von Tuggen, in Jona (Rapperswil-Jona), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

21. März 2012

netland AG, in Sarnen, CH-170.3.027.019-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 19. Mai 2011, Seite 0, Publ. 6168694). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fritschi, Marc, von Horgen, in Wädenswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

21. März 2012

Selco AG, in Alpnach, CH-035.3.022.651-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 20. Oktober 2011, Seite 0, Publ. 6384322). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siegenthaler Treuhand (CH-035.1.000.362-3), in Köniz, Revisionsstelle.

21. März 2012

Stiftung Josef Amstutz-Langenstein, in Engelberg, CH-140.7.000.784-1, Stiftung (SHAB Nr. 35 vom 18. Februar 2011, Seite 11, Publ. 6039906). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waser, Elisabeth, von Engelberg, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gander, Reto, von Beckenried, in Engelberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 2012

Styger & Partner AG, in Alpnach, CH-020.3.030.925-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. Februar 2012, Seite 0, Publ. 6529246). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köppel, Matthias Paul, von Au SG, in Riehen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Sarnen, 29. März 2012

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 576 bis 594 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.